**S093 Détecteur d'ouverture solaire**

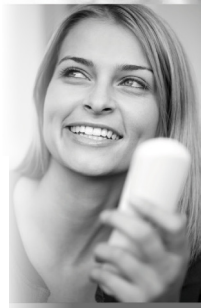
**S093 Solaröffnungsmelder**

**S093 Solar opening detector**

**S093 Detector de apertura del panel solar**

**S093 Sensore di apertura solare**

**S093 Czujnik otwarcia z baterią słoneczną**



**Manuel d'installation et d'utilisation**

**Montage- und Bedienungsanleitung**

**Installation and user manual**

**Manual de instalación y uso**

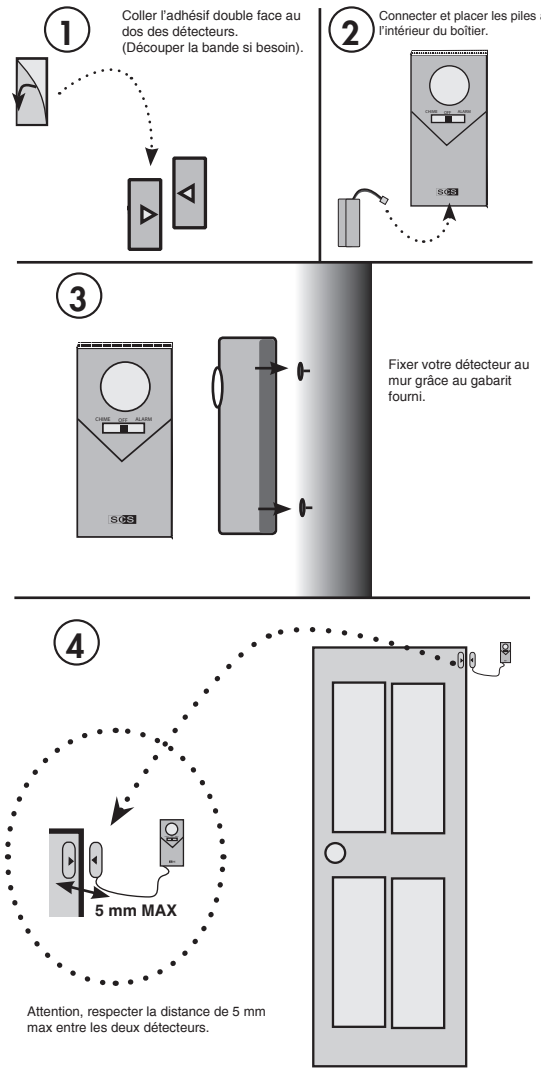
**Manuale di installazione e d'uso**

**Instrukcja montażu i użytkowania**

V.01-2009

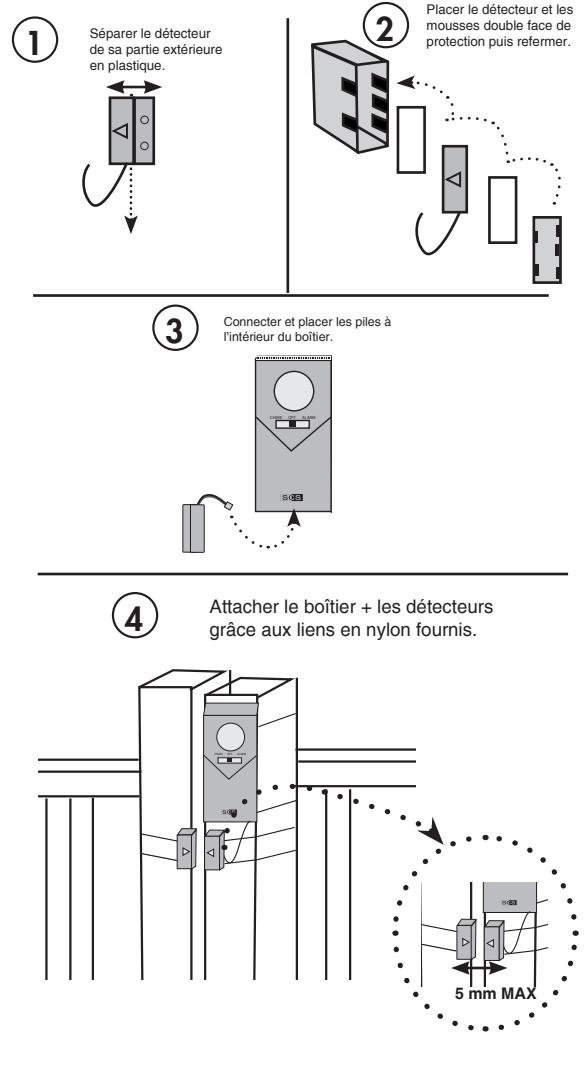
## 1) INSTALLATION INTERIEURE

Installation im Innenraum | Interior installation | Instalación interior
Installazione interna | Montaż wewnątrz


1
Coller l'adhésif double face au dos des détecteurs. (Découper la bande si besoin).
2
Connecter et placer les piles à l'intérieur du boîtier.
3
Fixer votre détecteur au mur grâce au gabarit fourni.
4
5 mm MAX
Attention, respecter la distance de 5 mm max entre les deux détecteurs.

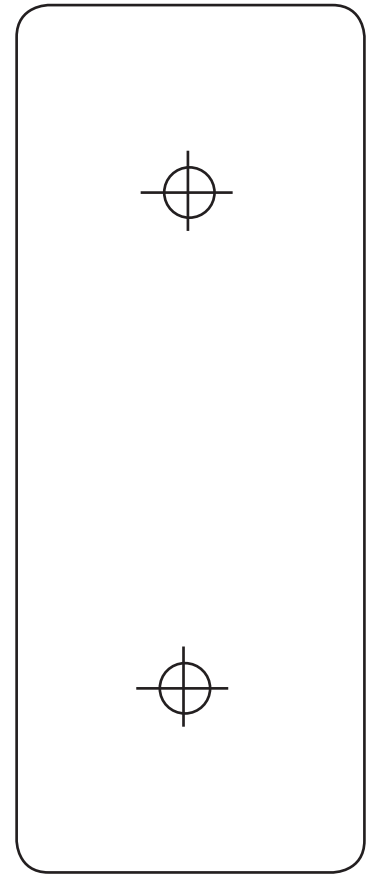
## 2) INSTALLATION EXTERIEURE

Installation im Freien | Exterior installation | Instalación exterior
Installazione esterna | Montaż na zewnątrz


1
Séparer le détecteur de sa partie extérieure en plastique.
2
Placer le détecteur et les mousses double face de protection puis refermer.
3
Connecter et placer les piles à l'intérieur du boîtier.
4
Attacher le boîtier + les détecteurs grâce aux liens en nylon fournis.
5 mm MAX

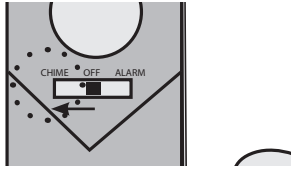
## 3)GABARIT

Template | Schablone | sagoma
gálibo | Szablon



## 4) FONCTIONNEMENT ALARME

Fonction alarme :
- Placer le curseur sur «Alarm».
- Attendre 3 à 8 secondes.
- Dès ouverture, l'alarme se déclenche instantanément.
  L'alarme sonne pendant 60 secondes.
- Pour stopper, déplacer le curseur sur OFF.




Alarmfunktion:
- Stellen Sie den Zeiger auf „Alarm".
- Warten Sie 3 bis 8 Sekunden.
- Der Alarm wird sofort bei der Öffnung gegeben.
  Die Alarmzentrale ertönt 60 Sekunden lang.
- Stellen Sie den Zeiger auf OFF, um den Alarm auszuschalten.

Alarm function:
- Place the cursor on «Alarm».
- Wait for 3 to 8 seconds.
- The alarm is triggered immediately on opening.
  The alarm will sound for 60 seconds.
- Stop the alarm by placing the cursor on OFF.

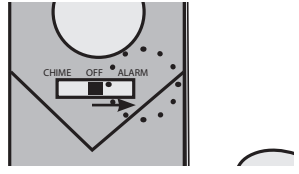
Función alarma:
- Coloque el cursor en «Alarm».
- Espere de 3 a 8 segundos.
- La alarma salta inmediatamente después de abrir.
  La alarma suena durante 60 segundos.
- Para pararla, desplace el cursor a OFF.

Funzione allarme:
- Posizionare il cursore su "Alarm" (Allarme).
- Attendere 3-8 secondi.
- In caso di apertura, l'allarme si attiva istantaneamente.
  L'allarme suona per 60 secondi.
- Per far cessare l'allarme, spostare il cursore su OFF.

Funkcja alarm:
- Ustawić kursor na „Alarm".
- Odczekać od 3 do 8 sekund.
- Natychmiast po otwarciu włącza się alarm.
  Alarm będzie dzwonić przez 60 sekund.
- Aby go wyłączyć, należy ustawić kursor na OFF.

## 5) FONCTIONNEMENT CARILLON

Fonction carillon :
- Placer le curseur sur «Chime».
- Dès ouverture, la mélodie se déclenche instantanément.
- Pour couper court déplacer le curseur sur OFF.




Türgong-Funktion:
- Stellen Sie den Zeiger auf „Chime".
- Die Melodie ertönt sofort bei der Öffnung gegeben.
- Stellen Sie den Zeiger auf OFF, um die Melodie auszuschalten.

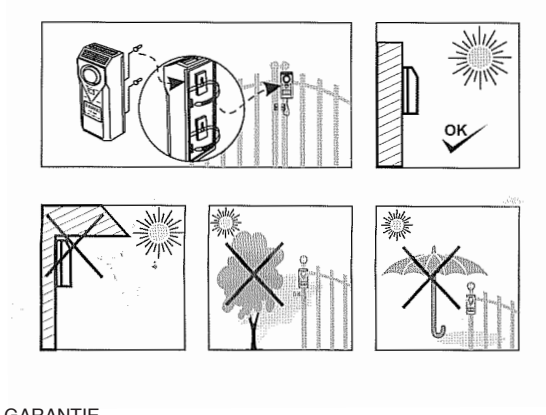
Chime function:
- Place the cursor on «Chime».
- The melody is triggered immediately on opening.
- Stop the chime by placing the cursor on OFF.

Función timbre:
- Coloque el cursor en «Chime».
- La melodía suena inmediatamente después de abrir.
- Para cortarla rápidamente, desplace el cursor a OFF.

Funzione campanello:
- Posizionare il cursore su "Chime" (Campanello).
- In caso di apertura, la melodia si attiva istantaneamente.
- Per farla cessare, spostare il cursore su OFF.

Funkcja dzwonek:
- Ustawić kursor na „Chime".
- Natychmiast po otwarciu włącza się melodia.
- Aby ją wyłączyć, należy umieścić kursor na OFF.

## 6) AVERTISSEMENTS A RESPECTER




GARANTIE

Ce produit est garanti 1 an, pièces et main d'oeuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par chocs et accidents.

Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé par des personnes étrangères à la société SCS Sentinel.

Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.

**HOTLINE**

A votre disposition du lundi au samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00 au 0 892 350 490 (0,34 €/minute)